

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### **Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)**

- 11-19014 / 107835  
Polymeca AG, 9435 Heerbrugg  
Frästechnik  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
27 M  
01.11.2011–31.10.2014 (Erneuerung)
- 11-19016 / 104048  
Sprüngli Druck AG, 5612 Villmergen  
Druckerei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.11.2011–31.10.2014 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 11-19015 / 107835  
Polymeca AG, 9435 Heerbrugg  
Drehtechnik  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
17 M  
01.11.2011–31.10.2014 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 11-19008 / 105330  
Bucher-Guyer AG Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen  
Gross- und Kleinteilebearbeitung, Grossstückschweisserei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
45 M  
01.11.2011–31.10.2014 (Erneuerung)
- 11-19046 / 105631  
Emmi Milch AG, 6252 Dagmersellen  
Verpackung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.08.2011–31.12.2011 (Erneuerung/Änderung)

- 11-19052 / 110094  
ALDI SUISSE AG, Zweigniederlassung Embrach, 8423 Embrach-Embraport  
Verteilzentrum  
besonderes Konsumbedürfnis  
16 M  
01.09.2011–30.04.2012 (Erneuerung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 11-19007 / 112488  
Tenic AG, 8152 Glattbrugg  
Störungsbehebung bei Kunden in der ganzen Deutschschweiz: Rechenzentren  
von Konzernen und KMUs in den Fachbereichen Niederspannung, Netzwerke,  
Informatik und Kälte-Anlagen  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.08.2011–31.07.2014 (Neuerteilung)
- 11-19024 / 108545  
Zeochem AG, 8707 Uetikon am See  
Instandhaltung: Störungsbehebung & Notfallreparaturen  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.10.2011–30.09.2014 (Erneuerung/Änderung)
- 11-19035 / 110860  
Actelion Pharmaceuticals Ltd, 4123 Allschwil  
Drug Production Facility: Evakuierung von Personal in Störungsfällen  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M, 2 F  
01.08.2011–31.03.2014 (Neuerteilung)
- 11-19038 / 112491  
Tyco Fire & Integrated Solutions (Schweiz) AG, 8953 Dietikon  
Service-Organisation: Störungsbehebung und technische Notfälle bei Kunden in  
den Kantonen AI, AR, GL, GR, LU, NW, OW, SG, SZ, UR, ZG und ZH  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung/Änderung)
- 11-19039 / 112492  
Tyco Fire & Integrated Solutions (Schweiz) AG, 4622 Egerkingen  
Service-Organisation: Störungsbehebung und technische Notfälle bei Kunden in  
den Kantonen AG, BE, BL, BS und SO  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung/Änderung)

- 11-19040 / 112490  
Tyco Fire & Integrated Solutions (Schweiz) AG, 3900 Brig  
Service-Organisation: Störungsbehebung und technische Notfälle bei Kunden  
im Kanton VS  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung/Änderung)

#### **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 11-17909 / 107810  
Escatec Switzerland AG, 9435 Heerbrugg  
Production / R&D  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
13.08.2011–31.07.2014 (Neuerteilung)

#### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 11-19025 / 108545  
Zeochem AG, 8707 Uetikon am See  
Gesamte Produktion  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
200 M  
01.10.2011–30.09.2014 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 11-19050 / 112496  
e-shelter facility services (Schweiz) AG, 8153 Rümlang  
Überwachung und Steuerung der klima- und stromtechnischen Anlagen sowie  
Zugangsüberwachung der Hochsicherheitsbereiche der Rechenzentren  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.08.2011–31.07.2014 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

#### *Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

6. September 2011

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit